

## CERTIFICAT D'ASSURANCE / CERTIFICATE OF INSURANCE

Ce certificat d'assurance atteste que les polices décrites ci-dessous ont été émises en faveur de l'assuré ci-dessous nommé et qu'elles sont présentement en vigueur. Il est entendu que l'assurance est assujettie aux termes, conditions et exclusions des contrats. Le présent certificat est fourni à titre de renseignement seulement et ne confère aucun droit au détenteur ni n'impose de responsabilité à l'assureur ou à son représentant habilité.

*This is to certify that the policy or policies, subject to the terms thereof, designated below by number and providing the kind of insurance set forth opposite such number, have been issued by the Company and are in force at this date. The insurance afforded is only with respect to such and so many of the kinds of insurance as are indicated by limits of liability, expiration date and policy number. This certificate is furnished for information purposes only. The issuance of this certificate does not modify in any manner the described policy(ies) nor except as otherwise indicated below, make the Certificate Holder an Additional Insured.*

Nom et adresse de l'assuré / Name and address of the Insured

**Camionnage M.C.D.K. Inc.**  
**Monsieur Mario Couvrette**  
**318, 15<sup>e</sup> Avenue**  
**Deux-Montagnes, QC J7R 3X5**

**Note:** Ce certificat est émis au nom de l'assuré seulement, aucun assuré additionnel ne doit être ajouté sans le consentement du représentant autorisé de l'assureur.

*This certificate is issued in the name of the insured only and no other additional insured can be added without the consent of the authorized representative of the insurer.*

Ce certificat concerne les activités suivantes / This certificate concerns the following operations :

**Transporteur routier / Common Carrier**

**Assurance des transporteurs / Transportation Insurance**

<b>Assureur(s) / Insurer</b>	Aviva Compagnie d'assurance
<b>Police numéro / Policy number</b>	ACT1000426
<b>Date d'échéance / Expiry date</b>	1er mai 2010/May 1st, 2010
<b>Responsabilité automobile (Formule des propriétaires) / Automobile Liability (Owned form)</b>	Véhicules désignés seulement / Designated vehicles only Dommages matériels et dommages corporels / Bodily Injury and property Damage Liability – Limite de / Limit of : \$3,000,000
<b>Responsabilité civile générale / Comprehensive General Liability</b>	Limitée aux activités de transporteurs routiers / Limited to activities of common carrier Dommages matériels et dommages corporels / Bodily Injury and property Damage Liability – Limite de / Limit of : \$3,000,000
<b>Responsabilité civile des transporteurs / Truckmen's Cargo Liability</b>	Limite de / Limit of : \$250,000
<b>Avenant FAQ 27 (remorques) / Endorsement QEF 27 (Trailers)</b>	Limite de / Limit of : \$100,000 Franchise/Deductible : \$2,500

Fait le / Dated : Le 1er mai, 2009 / May 1, 2009

  
Courtier en assurance de dommages / Insurance Broker